

# 1997

## 石香 金順子

(ソッキョン キムスンジャ)

韓国国家指定無形文化財第92号太平舞 履修者  
 韓国国家指定無形文化財第92号太平舞保存会 日本東京支部長  
 駐日韓国大使館韓国文化院世宗学堂 韓国舞踊講師  
 教坊禮楽伝承会 日本東京支部長  
 金順子韓舞楽芸術団 代表



## 李政美

(イナムギ)



竹田裕美子 (ピアノ)

アボジ(父)が歌う韓国歌謡曲を聞いて育つ。音大在学中から朝鮮民謡、フォークソング、フォルクローレなどを歌いはじめる。その後、子育て・充電期間を経て、'94年に屋久島に住む詩人・山尾三省と出会い、彼の詩「祈り」に曲を付けてうたったのをきっかけにオリジナル曲を作り始め、現在はオリジナル曲を中心にジャンルを超えた幅広いレパートリーで、ライブ、コンサートを展開。心にしみとおるその深く透明な歌声は、日本全国及び韓国の根強いファンに支えられている。

アリラン慰霊のモニュメントは「慰安婦」として戦場に連行された多くの女性たちを追悼し過ちを繰り返さないよう後世に語りつぐために1997年に建てられた記念碑です。建立から25年が経ち老朽化したモニュメントの維持・管理の費用をつるためのチャリティー公演です。

2019年 7月28日(日)

13:00開場 14:00開演

料金：前売 3,000円

当日 3,500円

出演：石香 金順子、李政美+竹田裕美子(ピアノ)

場所：神楽坂セッションハウス

(東京都新宿区矢来町158)

東京メトロ東西線「神楽坂」駅徒歩約2分



★創作陶器、染物、手工芸、野菜など食品や飲み物のチャリティバザーも行います。ご期待ください！  
 13時～開催

どかしき・アリラン慰霊のモニュメントを未来につなぐためのチャリティー公演

舞と歌の夕べ

主催：アリラン慰霊のモニュメントをつくる会

予約・問い合わせ先は → ● 佐々木小百合(つくる会事務局) 090-7942-7975 ● 伊集院真理子(つくる会湘南) 090-7212-2654, FAX:0463-34-1714

● 信川美津子 090-6505-5381 ● オフィスとんがらし E-メール:tongarashi@leejeongmi.com

# 2019

どかしき・アリラン慰霊のモニュメントを未来につなぐために。



「アリラン慰霊のモニュメント」は、かつて日本軍の「慰安婦(性暴力被害者)」として戦場に連行された多くの女性たちを追悼し、この過ちを繰り返さないよう後世に語り継ぐために建てられた慰霊碑です。

1992年山梨県在住の卵殻モザイク作家・故橘田浜子さんが全国に呼びかけを行い、1997年沖縄県渡嘉敷村に建立されました。

渡嘉敷村には、裴奉奇(ペ・ボンギ)さん他6名の「慰安婦」が連行されました。ペ・ボンギさんの「渡嘉敷の人たちはやさしかった。」という言葉、そしてモニュメントを受け入れてくださる方たちの存在、それが、この地に建立した理由です。

憲法9条をかえて、日本を「戦争のできる国」にしようとする動きが活発になっています。このような時にこそ、私たちは元「慰安婦」の方々の声に耳を傾けなくてはなりません。「二度と自分たちのような犠牲者を出してはいけない。」「戦争はしてはいけない。それは誰のためでもない、自分のためなんだから。」その声はまさに「平和へのメッセージ」だからです。

モニュメントの製作は2年間にわたり、全国から150人余のボランティアが参加しました。現地地で起居をともし、渡嘉敷の粘土を採り、築窯し、陶板のピースと沖縄の珊瑚とで製作されました。250坪もある大きな広場は、「拝所」と「人々が集う広場」があり、全景は「生命を表わす大きな渦」になっています。渦の中心の拝所には、このモニュメントのテーマ「還生(ふあんせん=生命が甦る)」という言葉が刻まれています。

2019年の今、建立から22年の歳月が経ち、モニュメントのメンテナンスが必要となってきました。草取り等管理については、20数年の長きにわたり現地の方々のご厚意に甘えさせていただいてきましたが、建立当時から支援してくださった多くの先輩が亡くなったり、草取り等管理に携わってくださった方も高齢になりました。このモニュメントを未来に引き継ぐためには、維持・管理に今以上の責任を持つべきだと考えております。

建立後も維持・管理経費として、毎年多くの方々からご寄付をいただいていたのですが、今後はより多くの方にご支援をお願いする必要があります。過去のあやまちを次の世代に語り継ぐ、反戦・平和を誓うモニュメント存続のために皆さまのお力添えをいただけますようどうぞよろしくお願いいたします。(アリラン慰霊のモニュメントをつくる会)

★皆さまの心からのカンパをお願いします★

年会費：1口1,000円(何口でも)

郵便振込：00450-4-11794「アリラン慰霊のモニュメントをつくる会」

## どかしき・アリラン慰霊のモニュメント — 慰霊のつどい — 参加ツアー 2019

ツアー代金：約65,000円 現地参加の方：約36,000円(羽田⇄那覇の往復航空券なし)



- 10/19(土) 11:30 羽田空港発 → 14:20那覇空港着 ～南部戦跡めぐり～  
夜：「李政美コンサート(ゲスト:金順子)」、那覇市内のホテル泊
- 10/20(日) 朝：フェリーにて渡嘉敷島へ ～アリラン慰霊のモニュメント「慰霊のつどい」～  
午後：渡嘉敷島戦跡めぐり 夜：宿舎にて交流会
- 10/21(月) 午前：フェリーにて那覇(泊港)へ戻り自由行動  
19:00 那覇空港発 → 21:30 羽田空港着(※ 帰りの便は時間変更可)  
※詳細につきましては、お問合せください

ツアー申し込み・問い合わせ先

- 佐々木小百合(つくる会事務局) 090-7942-7975
- 伊集院真理子(つくる会湘南) 090-7212-2654, FAX:0463-34-1714
- 信川美津子 090-6505-5381
- オフィスとんがらし E-メール:tongarashi@leejeongmi.com